



# Kursplan

för kurs på grundnivå

**Polska III**

**Polish III**

**30.0 Högskolepoäng**

**30.0 ECTS credits**

**Kurskod:** SLPOL3  
**Gäller från:** HT 2018  
**Fastställt:** 2012-04-25  
**Ändrad:** 2018-02-20  
**Institution** Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska och tyska

**Huvudområde:** Slaviska språk  
**Fördjupning:** G2F - Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

## Beslut

Denna kursplan är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2012-04-25, och senast reviderad av institutionsstyrelsen vid institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska 2018-02-20.

## Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Kunskaper motsvarande Polska II, 30hp.

## Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
1100	Muntlig språkfärdighet	4
1201	Skriftlig språkfärdighet och översättning	4
2000	Syntax med fraseologi	5
3000	Kulturhistoria	5
4100	Textanalys: sakprosa	4
4201	Textanalys: skönlitterära texter	4
5001	Vetenskapligt skrivande	4

## Kursens innehåll

Kursen ger fördjupad muntlig och skriftlig färdighet, läsförståelse samt utökade kunskaper om det polska språket och den polska kulturen. En viktig del av kursen är en mindre uppsats som uppfyller elementära krav på vetenskaplighet.

Kursen vänder sig till personer inom alla yrken och anställningar där kunskaper i och om polska språket, polska litteraturen och om polska kulturen och idéhistorien kan komma till användning eller vara en konkurrensfördel.

Kursen består av följande delar:

Muntlig språkfärdighet, 4 hp

I kursdelen övas talad polska i vardagliga och formella situationer. Tonvikten ligger på praktisk användning av ett mer avancerat ordförråd, grammatiska konstruktioner, uttal och hörförståelse.

Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4hp

I kursdelen övas att med hjälpmedel skriva korta texter på polska, t.ex. olika typer av brev, referat, berättelser.

Kursdelen ger fördjupande kunskaper i översättning från svenska till polska.

Syntax med fraseologi, 5 hp

Kursdelen behandlar det polska språkets syntaktiska egenskaper med hjälp av grundläggande språkvetenskaplig terminologi. Under kursdelen diskuteras kontrastiva aspekter av de båda språken.

Kulturhistoria, 5 hp

Kursdelen ger en allmän översikt av historiska kulturfenomen och den idéhistoriska utvecklingen med relevans för förståelsen av Polen av idag. 1900-talets bildkonst-, teater- och filmutveckling i Polen diskuteras mot bakgrund av samhällliga och politiska förhållanden.

Textanalys: sakprosa, 4 hp

Kursdelen fokuserar på analys av korta, tematiskt specialiserade polska texter som kommenteras ur grammatisk, stilistisk och realiamässig synpunkt. Uppmärksamhet ägnas också åt teoretiska frågor rörande sakprosans olika genrer.

Textanalys: skönlitterära texter, 4 hp

Kursdelen behandlar polsk skönlitteratur. Ett antal representativa polska skönlitterära texter från de senaste ca hundra åren läses och analyseras utifrån ett litteraturvetenskapligt perspektiv. Kursen behandlar bl.a. det litterära textbegreppet och grundläggande litteraturvetenskapliga termer för analys och tolkning.

Vetenskapligt skrivande, 4 hp

Kursdelens syfte är att främja arbetet med en kortare akademisk uppsats samt att utgöra ett forum för metoddiskussioner och framläggning av färdig uppsats. Kursdelen tar upp val och begränsning av uppsatsens ämne, val av material och vetenskaplig litteratur, värdering av källor samt uppsatsens struktur.

### **Förväntade studieresultat**

För godkänt resultat på kursens del Muntlig språkfärdighet, 4 hp ska studenten kunna:

- använda polska språket i tal i vardagliga och formella situationer
- använda och förstå ett mer avancerat ordförråd och mer avancerade språkliga strukturer
- använda vanliga talspråkliga uttryck i polskan.

För godkänt resultat på kursens del Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp ska studenten kunna:

- skriva en resonerande text på polska
- sammanfatta svensk text på polska, med hjälp av ordbok
- översätta svensk text till polska, med hjälp av ordbok
- urskilja några typiska drag för polskt skriftspråk

För godkänt resultat på kursens del Syntax med fraseologi, 5 hp ska studenten kunna:

- identifiera och förklara grundläggande syntaktiska begrepp
- identifiera och beskriva grundläggande syntaktiska relationer
- använda grundläggande syntaktiska begrepp i satsanalys
- redogöra för skillnader mellan polsk och svensk satsbyggnad och fraseologi

För godkänt resultat på kursens del Kulturhistoria, 5 hp ska studenten kunna:

- redogöra för centrala fenomen i Polens kultur- och idéhistoria
- reflektera över sammanhanget mellan idéernas framväxt och deras historiska kontext
- tolka valda samtida samhälls- och kulturfenomen utifrån ett historiskt perspektiv.

För godkänt resultat på kursens del Textanalys: sakprosa, 4 hp ska studenten kunna:

- förstå och använda introducerade ord, fraser och terminologi
- tolka innehållet och återge sammanhanget i analyserade texter
- reflektera över hur de analyserade texterna förhåller sig till sakprosans villkor

För godkänt resultat på kursens del Textanalys: skönlitterära texter, 4 hp ska studenten kunna:

- läsa polska litterära texter av olika svårighetsgrad relativt obehindrat
- genomföra textanalyser och därvid visa en säker språklig och innehållslig förståelse
- inplacera de lästa texterna i ett litterärt och samhällligt sammanhang
- analysera ett specifikt litterärt tema

För godkänt resultat på kursens del Vetenskapligt skrivande, 4 hp ska studenten kunna:

- kritiskt välja och värdera källor, material och vetenskaplig litteratur i undersökningen av ett avgränsat ämne rörande polska språket, litteraturen eller polsk kultur- och idéhistoria
- författa en mindre uppsats med beaktande av den språkliga normen för vetenskaplig textproduktion

- i uppsatsen genomföra en kort vetenskaplig analys utifrån relevanta frågeställningar och metoder
- muntligt redogöra för och diskutera uppsatsens syfte och resultat
- beakta gällande forskningsetiska normer

### **Undervisning**

Undervisningen består av seminarier, föreläsningar, handledning och gruppövningar.

Undervisningen sker på polska och svenska.

Kurskrav: tidsgräns för inlämning av skriftliga uppgifter är obligatoriskt inslag på kursen.

Närvaro på all undervisning samt två forskarföreläsningar inom ämnet är obligatorisk.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen.

Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

### **Kunskapskontroll och examination**

a) Kursdelen Muntlig språkfärdighet, 4 hp examineras genom två muntliga redovisningar samt en individuell muntlig tentamen.

Kursdelen Skriftlig språkfärdighet och översättning, 4 hp examineras genom två skriftliga inlämningsuppgifter i form av kortare texter och en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen.

Kursdelen Syntax med fraseologi, 5 hp examineras genom salstentamen.

Kursdelen Kulturhistoria, 5 hp examineras en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen.

Kursdelen Textanalys: sakprosa, 4 hp examineras genom salstentamen och två skriftliga inlämningsuppgifter i form av kortare texter.

Kursdelen Textanalys: skönlitterära texter, 4 hp examineras genom två muntliga redovisningar och en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen.

Kursdelen Vetenskapligt skrivande, 4 hp examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift i form av en kortare akademisk uppsats på polska.

Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygskriterierna.

Examinationen sker på svenska och polska.

b) Betygssättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Otillräckligt

F = Helt otillräckligt

c) De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna på [www.slav.su.se](http://www.slav.su.se) vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d) För att få godkänt slutbetyg på hela kursen krävs lägst betyget E på samtliga examinationsuppgifter samt fullgjord obligatorisk närvaro.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5-1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal högskolepoäng som respektive kursdel utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av kursdelarna. Gångse avrundningsregler tillämpas. Del av kurs som tillgodoräknats utesluts ur sammanräkningen för slutbetyg.

Det därigenom erhållna poängtalet blir betyg på hel kurs enligt följande nyckel:

A 5 - 4,5

B 4,4 - 3,5

C 3,4 - 2,5

D 2,4 - 1,5

E 1,4 - 1

e) För varje kurstillfälle erbjuds minst två examinationstillfällen. Det läsår som kurstillfälle saknas erbjuds minst ett examinationstillfälle.

Student som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

Student som fått lägst betyget E får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

f) Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

### **Övergångsbestämmelser**

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

### **Begränsningar**

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

### **Kurslitteratur**

För aktuell kurslitteratur hänvisas till institutionens webbplats på [www.slav.su.se/polska](http://www.slav.su.se/polska)

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.